

Chichewa (chiCheŵa)

Miyambo yoyambira

Chizindikiro cha mtanda

M'dzina la Atate, ndi la Mwana, ndi
Mzimu Woyerā.

Ameni

Moni

Chisomo cha Ambuye wathu Yesu
Khristu, ndi chikondi cha Mulungu, ndi
mgonero wa Mzimu Woyerā Khalani
nanu nonse.

Ndi mzimu wanu.

Cholembera

Abale (abale ndi alongo), tiyeni
tivomereze machimo athu, Chifukwa
chake kukonzekera kukondwerera
zinsinsi zopatulira.

Ndikuvomereza Mulungu
Wamphamvuyonse Ndipo kwa inu,
abale ndi alongo, Kuti ndachimwa
kwambiri, M'malingaliro anga ndi
m'mawu anga, Zomwe ndachita
komanso zomwe ndalephera kuchita,
kudzera cholakwika changa, kudzera
cholakwika changa, Mwa kulakwa
kwanga koopsa; Chifukwa chake
ndikupempha kwa Mariya-namwali,
Angelo onse ndi oyera mtima onse,
Ndipo inu, abale ndi alongo,
Kundipempherera kwa Ambuye Mulungu
wathu.

Mulungu Wamphamvuyonse
amatichitira chifundo, Mutikhululukire

Igbo (Asusu Igbo)

Mmeghe emeputa

Ihe ịrịba ama nke obe

N'aha nke Nna, na nke
Ọkpara, na nke mmụọ nsọ.

Emen

Ekele

Ka amara nke Onye-nwe-ayi
Jisus Kraist, Thehunanya nke
Chineke, na udo nke Müọ
Nsọ Nonyere gị niile.

Na site na mmụọ gị.

Ebumnuche

Bremunna (ụmụnna nwoke
na ụmụnna nwanyị), ka anyị
mata mmehie anyị, N'ihi ya
kwadebe onwe anyị iji mee
ememme ihe omimi dị nsọ.

Ana m ekwupütara Chukwu
Pürü Ime Ihe Niile
Brothersmụnne m ndị nwoke
na ndị nwanyị, na m mehiere
nke ukwuu, N'echiche m na
okwu m, n'ihe m mere na ihe
m na-emeghị, Site na mmejọ
m, Site na mmejọ m, Ihe m
na-emeju na-agwụ ike; Ya
mere, m na-ajụ Meri goziri
Ary mgbe amaghị nwoke, Ndị¹
mmụọ ozi niile na ndị nsọ
niile, Gị na ụmụnne m ndị
nwoke na ndị nwaanyị, +
Ikpe ekpere ka m nye
Jehova, bú Chineke-ayi.

Ka Chineke Pürü Ime Ihe Niile
meere anyị ebere, Gbaghara

Chichewa (chiCheŵa)

machimo athu, natibweretsa moyo
wosatha.

Ameni

Kheno

Ambuye, chitirani chifundo.

Ambuye, chitirani chifundo.

Khristu, chitirani chifundo.

Khristu, chitirani chifundo.

Ambuye, chitirani chifundo.

Ambuye, chitirani chifundo.

Loliya

Ulemerero kwa Mulungu

Kumwambbamwamba, ndi mtendere padziko lapansi kwa anthu amene akufuna zabwino. Timakutamandani, timakudalitsani, timakukondani, timakulemekezani, tikukuthokozani chifukwa cha ulemerero wanu waukulu, Yehova Mulungu, Mfumu ya Kumwamba, O Mulungu, Atate Wamphamvuzonse. Ambuye Yesu Khristu, Mwana Wobadwa Yekha, Ambuye Mulungu, Mwanawankosa wa Mulungu, Mwana wa Atate, muchotsa machimo adziko lapansi, tichitireni chifundo; muchotsa machimo adziko lapansi, landirani pemphero lathu; mwakhala pa dzanja Iamanja la Atate; tichitireni chifundo. Pakuti Inu nokha ndinu Woyeria. Inu nokha ndinu Yehova, Inu nokha ndinu Wammwambbamwamba. Yesu Khristu, ndi Mzimu Woyeria, mu ulemerero wa Mulungu Atate. Amene.

Kusonketsa

Igbo (Asusu Igbo)

anyị mmehie anyị, Welie anyị na ndụ ebighị ebi.

Emen

Kiie

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Kraist, mee ebere.

Kraist, mee ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Nke Gloria

Otuto diri Chineke n'ukwu kachasi nma, na uwa udo diri ndi ezi uche. Anyị na-eto gi, Anyị na-agozị gi, Anyị na-asopụrụ gi, Anyị na-enye gi otuto, Anyị na-enye gi ekele maka ebube gi, Onyenwe anyị Chineke, Eze eluigwe, Chineke, Nna Pụrụ Ime Ihe Niile. Onyenweanyi Jesu Kristi, Ọkpara amuru, Onyenwe Chineke Chineke, Nwa Atụrụ Chineke, nwa Nna, I wepụ mmehie nke ụwa, Meere anyị ebere; I wepụ mmehie nke ụwa, Anata ekpere anyị; Are nọ ọdụ n'aka nri nke Nna, Meere anyị ebere. N'ihi na ọ bụ naanị gi bụ Onye Nso, Ọ bụ naanị gi bụ Onyenwe anyị, Naanị gi bụ onye kachasị elu, Jesu Kristi, Site na mmụọ nso, N'eto Chineke Nna.

Amen.

Iweta

Chichewa (chiCheŵa)

Tiyeni tipemphere.

Amene.

Linurgy ya Mawu

Kuwerenga koyamba

Mawu a Yehova.

Zikomo Mulungu!

PALIS

Kuwerenga kwachiwiri

Mawu a Yehova.

Zikomo Mulungu!

Mau amubaibulo

Ambuye akhale nanu.

Ndipo ndi mzimu wanu.

**Kuwerenga kwa Holy Gospel malinga
ndi N.**

Ulemerero kwa inu, O Ambuye

Uthenga Wabwino wa Ambuye.

Madalitso kwa inu, Ambuye Yesu
Khristu.

Ntchito Zachikhulupiriro

Ndimakhulupirira mwa Mulungu
mmodzi, Atate wamphamu zonse,
Mlengi wa kumwamba ndi dziko lapansi,
zinthu zonse zooneka ndi zosaoneka.
Ndikhulupirira mwa Ambuye mmodzi
Yesu Khristu, Mwana wobadwa yekha
wa Mulungu, wobadwa ndi Atate
mibadwo yonse isanakhale. Mulungu
wochokera kwa Mulungu, Kuwala
kochokera ku Kuwala, Mulungu woona
wochokera kwa Mulungu woona,
wobadwa, wosapangidwa, wofanana ndi
Atate; mwa lye zinthu zonse
zinalengedwa. Kwa ife anthu ndi ku
chipulumutso chathu, iye anatsika

Igbo (Asusụ Igbo)

Ka anyị kpee ekpere.

Amen.

Listygy nke okwu a

Ọgụgụ nke mbụ

Okwu Jehova.

Ekele diri Chineke.

Abụ Ọma

Ọgụgụ nke Abụ

Okwu Jehova.

Ekele diri Chineke.

Ozioma

Onye-nwe nonyeere gi.

Na site na mmụo gi.

**Ọgụgụ site n'aka Ozi Ọma dị
na N.**

Onye-nwe-ayi, Onye-nwe-ayi

Ozioma Onye-nwe-ayi.

Nyere gi, Onyenwe anyị Jizos
Krajst.

Ọrụ Okwukwe

Ekwere m na otu Chineke,
Nna Pürü Ime Ihe Niile, Onye
kere elu-igwe na ụwa, nke
ihe niile na-ahụ anya na nke
a na-adighị ahụ anya.

Ekwere m na otu Onyenwe
anyị Jizos Krajst, Naanị o
mụru Ọkpara Chineke, Nna
m mụru tupu afọ niile.
Chineke si n'aka Chineke, ìhè
site n'ihe, Ezi Chineke si ezi
Chineke, Nna ahu we ghara
ipu ya, ya na Nna nānōkọ:
Emere ya ihe niile. N'ihi na
ayi onwe-ayi na ihe-nzopụta-

Chichewa (chiCheŵa)

kuchokera kumwamba. ndipo mwa Mzimu Woyerā adabadwa mwa Namwali Mariya, nakhala munthu. Chifukwa cha ife adapachikidwa pansi pa Pontiyo Pilato; anafa ndipo anaikidwa m'manda, ndipo adawukanso tsiku lachitatu mogwirizana ndi Malemba. Anakwera kumwamba ndipo wakhala pa dzanja lamanja la Atate. Iye adzabweranso mu ulemerero kuweruza amoyo ndi akufa ndipo ufumu wake sudzatha.

Ndikhulupirira mwa Mzimu Woyerā, Ambuye, wopatsa moyo, amene atuluka kwa Atate ndi Mwana, amene apembedzedwa ndi kulemekezedwa ndi Atate ndi Mwana; amene analankhula mwa aneneri. Ine ndimakhulupirira mu mpingo umodzi, woyerā, wa katolika ndi wa utumwi. Ndikuvomereza Ubatizo umodzi wokhululukidwa machimo ndipo ndikuyembekezera kuuka kwa akufa ndi moyo wapadziko limene likudza.

Amene.

Ubweya

Pemphelo lapadziko lonse

Ife tikupemphera kwa Ambuye.

Ambuye, imvani pemphero lathu.

Linurgy ya Ukaristia

Zopereka

Igbo (Asusụ Igbo)

anyị si n'eluigwe gbadata, + Nke nsọ na-amaghị nwoke bụ Meri, wee bürü mmadụ. N'ihi anyị n'ihi anyị kpogidere ya n'obe Pɔ̄ntiɔ̄s Pājlet, O nwụrụ ọnwụ, e wee lie ya, na Rose ọzọ n'ụbochị nke ato dì ka Akwükwo Nso si dì. O rịgoro n'eluigwe o nọduru ala-ya n'aka Nnam. O ga-abịa ọzọ n'ebube Ikpe ndị dì ndụ na ndị nwụrụ anwụ ikpe alaeze ya agaghị enwe njedebe. Ekwere m na mmuo nso, Onyenwe anyị, onye nyere ndụ, Nke onye si na Nna na Ọkpara puta Onye mü na Nna ahụ na Ọkpara ahụ mma ma na-enye otuto, Onye kwuru okwu site n'aka ndị amụma. Ekwere m na otu, nso, Catholic na ụka na ụka nke ndịozi. Ana m ekwupụta otu baptizim maka mgbaghara nke mmehie Ana m atụ anya mbilite n'ọnwụ nke ndị nwụrụ anwụ Ndụ ụwa abịa. Amen.

N'ime obodo

Ekpere uwa

**Anyị na-ekpeku Jehova
ekpere.**

Onyenwe anyị, nṣụ ekpere anyị.

**Ewuru nke
Oucharist**

Ogbunigwe

Chichewa (chiCheŵa)

Wodalitsika Mulungu mpaka kalekale.

pempherani abale (abale ndi alongo)
kuti nsembe yanga ndi yanu zikhale
zovomerezeka kwa Mulungu, Atate
wamphamvuyonse.

Ambuye alandire nsembe m'manja
mwanu chifukwa cha ulemerero ndi
ulemerero wa dzina lake, kwa ubwino
wathu ndi zabwino za Mpingo wake
wonse woyeria.

Amene.

Pemphero la Ukaristia

Ambuye akhale nanu.

Ndipo ndi mzimu wanu.

Kwezani mitima yanu.

Timawakweza kwa Yehova.

Tiyeni tiyamike Yehova Mulungu wathu.

Ndi zolondola ndi zolungama.

Woyeria, Woyeria, Woyeria, Ambuye
Mulungu wa makamu. Kumwamba ndi
dziko lapansi zadzaza ulemerero wanu.
Hosana m'Mwambbamwamba. Wodala
iye amene akudza m'dzina la Ambuye.
Hosana m'Mwambbamwamba.

Chinsinsi cha chikhulupiriro.

Timalengeza za imfa yanu, Yehova, ndi
kuvomereza kuuka kwanu mpaka
mutabweranso. Kapena: Pamene tidya
Mkate uwu ndi kumwa chikho ichi,
Timalalikira za imfa yanu, Yehova,

Igbo (Asusụ Igbo)

Onye agoziri agozi ka
Chineke nọ rue mb evere
ebighi-ebi.

Kpee ekpere, ụmụnna nwoke
na ụmụnna nwanyị), na àjà
m na nke gi Ọ pürü ịbü na
Chineke na-anabata Chineke.
Nna Pürü Ime Ihe Niile.

Ka Onye-nwe-Jehova Na-
anabata àjà n'aka gi N'ihi na
otuto na otuto nke aha Ya,
Maka ọdịmmma anyị Ulochi-ya
nile.

Amen.

Ekpere EUUCHarist

Onye-nwe nonyeere gi.

Na site na mmuo gi.

Bulie obi unu.

Anyị na-ebuli ha nso n'ebe
Jehova nọ.

**Ka ayi we nye Jehova, bú
Chineke-ayi.**

O ziri ezi na ikpe.

Nsọ, nsọ, Onye-nwe-ayi
Chineke nke usu nile nke ndi-
agha nsọ. Eluigwe na ụwa
juputara n'ebube gi.
Hosanna na nke kachasị elu.
Onye agoziri agozi ka Onye
nābia n'aha Jehova. Hosanna
na nke kachasị elu.

Ihe omimi nke okwukwe.

Anyị na-ekwusa ọnwụ gi, gi
Onyenwe anyị, ma na-
ekwuputa mbilite n'ọnwụ gi
ruo mgbe ị bjara ọzọ. Ma ọ
bu: Mgbe anyị riri achịcha a

Chichewa (chiCheŵa)

mpaka metabweranso. Kapena:
 Tipulumutseni, Mpulumutsi wa dziko
 lapansi, chifukwa cha Mtanda ndi Kuuka
 kwa akufa mwatimasula.

Amene.

Mwambo wa Mgonero

Pa lamulo la Mpulumutsi ndipo
 opangidwa ndi chiphunzitso
 chaumulungu, ife tingayerekeze kunena
 kuti:

Atate wathu wakumwamba, dzina lanu
 liyeretsedwe; ufumu wanu udze, kufuna
 kwanu kuchitidwe padziko lapansi
 monga kumwamba. Mutipatse ife lero
 chakudya chathu chalero, ndipo
 mutikhululukire zolakwa zathu. monga
 ife tiwakhululukira iwo amene atilakwira
 ife; ndipo musatitengere kokatiyesa;
 koma mutipulumutse kwa woyipayo.

Tipulumutseni, Ambuye,
 tikukupemphani, ku zoipa zonse,
 perekani mtendere masiku athu ano;
 kuti, ndi thandizo la chifundo chanu,
 titha kukhala omasuka ku uchimo
 nthawi zonse ndi wotetedzedwa ku
 zovuta zonse, pamene tikudikira
 chiyembekezo chodala ndi kudza kwa
 Mpulumutsi wathu, Yesu Kristu.

Kwa ufumu, mphamu ndi ulemerero
 ndi zanu tsopano ndi nthawi zonse.

Igbo (Asusụ Igbo)

ma drinkụ o iko a, Anyị na-ekwusa ọnwụ gị, gị Onyenwe anyị, ruo mgbe i bjara ọzọ.
 Ma ọ bụ: Zopụta anyị, Onye Nzopụta nke ụwa, n'ihi na obe gị na mbilité n'ọnwụ Have tinyela anyị n'efu.

Amen.

Usoro udo

Na iwu Onye nzopụta ma site
 na nkuzi Chukwu guzobere:

Nna anyị, bụ onye na-esekwa n'eluigwe, buru ahagi nile; alaeze gị abịa Emeela ka uche gị mee N'eluigwe dika esi di n'elu-igwe. Nye anyị nri ụboghị taa, Gbagharakwa anyị njehie anyị, Ka anyị na-agbaghara ndị mejorọ anyị megide anyị; na-edukwa anyị n'ime ọnwụnwa, kama naputa ayi ihe site n'ihe ọjọ.

Napụta anyị, Onyenwe anyị, anyị na-ekpe ekpere, site n'ikpe niile, Nyefee udo n'oge anyị, Nke ahụ, site n'enye maka nke ebere gị, Anyị nwere ike ịnọ na mmehie mgbe niile na ihe niile n'ahụhụ, Ka anyị na-echere olileanya a goziri ago Na ọbjịa nke Onye nzopụta anyị, Jizos Kraist.

Chichewa (chiCheŵa)

Ambuye Yesu Khristu, amene adati kwa Atumwi anu: Mtendere ndikusiyirani inu, mtendere wanga ndikupatsani; musayang'ane machimo athu, koma pa chikhulupiro cha Mpingo wanu, ndipo mwachisomo amupatse mtendere ndi umodzi mogwirizana ndi chifuniro chanu. Amene ali ndi moyo ndi kulamulira ku nthawi za nthawi.

Amene.

Mtendere wa Ambuye ukhale nanu nthawi zonse.

Ndipo ndi mzimu wanu.

Tiyeni tiperekane chizindikiro cha mtendere.

Mwanawankosa wa Mulungu, amene amachotsa machimo adziko lapansi, tichitireni chifundo. Mwanawankosa wa Mulungu, amene amachotsa machimo adziko lapansi, tichitireni chifundo.

Mwanawankosa wa Mulungu, amene amachotsa machimo adziko lapansi, tipatseni mtendere.

Onani Mwanawankosa wa Mulungu, tawonani lye amene achotsa machimo adziko lapansi. Odala ali amene ayitanidwa ku mgonero wa Mwanawankosa.

Ambuye, sindine woyenera kuti ulowe pansi pa denga langa, koma nenani mau okha, ndipo moyo wanga udzaciritsidwa.

Thupi (Magazi) a Khristu.

Amene.

Tiyeni tipemphere.

Igbo (Asusu Igbo)

N'ihi na alaeze dji, Ike na ebube bụ nke gi Ugbu a na rue mgbe ebighi ebi.

Onyenwe anyị Jizos Kraist, Onye gwara ndịozị gi: Udo m na-ahapụ gi, m na-enye gi udo m, Elegidela mmehie anyịanya, Ma n'okwukwe nke ụka gi, ma jiri amara nye udo na ịdị n'otu ya dị ka uche gi. Onye bi na ng formegide ebighi-ebi.

Amen.

Udo nke Onye-nwe nonyere gi mgbe niile.

Na site na mmuo gi.

Ka anyị were ibe anyị ihe iriba ama nke udo.

Nwa atụru nke Chineke, i ga-ewepụ mmehie nke ụwa, Meere anyị ebere. Nwa atụru nke Chineke, i ga-ewepụ mmehie nke ụwa, Meere anyị ebere. Nwa atụru nke Chineke, i ga-ewepụ mmehie nke ụwa, Nye anyị udo.

Lee Nwa Atụru Chineke, Lee onye na-ewepụ mmehie nke ụwa. Ngозi nādiri ndi akporonri ka aturu nke Nwa-aturu.

Onyenweanyi, ekwesighi m ka i banye n'okpuru ụlo m, kama ọ buru na i kwuo okwu na nkpuru-obim.

Ahụ (obara) nke Kraist.

Amen.

Ka anyị kpee ekpere.

Chichewa (chiCheŵa)

Amene.

Miyambo yomaliza

Dalitso

Ambuye akhale nanu.

Ndipo ndi mzimu wanu.

Mulungu Wamphamvuzonse
akudalitseni, Atate, ndi Mwana, ndi
Mzimu Woyerā.

Amene.

Kuchotsedwa ntchito

Pitani, Misa yatha. Kapena: Pitani,
lengezani Uthenga Wabwino wa
Ambuye. Kapena: Pitani mumtendere,
mukulemekeza Ambuye ndi moyo wanu.
Kapena: Pita mumtendere.

Zikomo Mulungu!

Igbo (Asusụ Igbo)

Amen.

Mmechi ememe

Ngozi

Onye-nwe nonyeere gi.

Na site na mmuo gi.

Ka Chineke Pürü Ime Ihe Niile
gözie gi, Nna, na Okpara, na
mmuo nsø.

Amen.

Nchupụ

Ihin, uka a gwuchara. Ma-
qbu: Jenu kpọ kposa ozi-qma
nke Onye-nwe-ayi. Ma ọ bụ:
laa n'udo, na-enye Onye-
nwe-Gi otuto. Ma ọ bụ: laa
n'udo.

Ekele diri Chineke.